



ADVS



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
د شهیدانو او معلولينو په چارو کي د دولت وزارت

## تفاهمنامه همکاري

بین

دفتر وزیر دولت در امور شهداء و معلولین

و

انجمن معلولین آسیب پذیر افغان (ADVS)

سنبله-۱۳۹۸



## مقدمه

این تفاهمنامه غرض ایجاد همکاری هماهنگ، مؤثر و فرآگیر در عرصه ارایه خدمات به اشخاص دارای معلولیت و شریک نمودن معلومات در این زمینه تدوین گردیده است، تا هردو جانب (وزارت دولت در امور شهدا و معلولین، منحیث نماینده با صلاحیت دولت در امور شهدا و معلولین و موسسه ADVS) امور خویش را در روشنایی این سند معتبر پلان، تنظیم، تطبیق، کنترول و هماهنگ نموده و در یک صفحه واحد معلوماتی از پیشرفت های کاری، چالش ها و راه حل ها قرار داشته باشند.

## وزارتِ دولت در امور شهدا و معلولین

وزارت دولت در امور شهدا و معلولین که در این تفاهم نامه "وزارت" نامیده می شود، یکی از وزارت های کلیدی جمهوری اسلامی افغانستان میباشد. این وزارت صلاحیت کار روی ایجاد چارچوب پالیسی و نظارت مؤثر برای تنظیم امور شهدا و معلولین؛ ارایه آموزش های فنی و حرفوی و تسهیل فرصت های شغلی؛ عرضه خدمات مؤثر و کارآمد اجتماعی و توانمند ساختن اشخاص دارای معلولیت و خانواده هایشها را دارا می باشد که بدین وسیله نقش کلیدی در بازسازی و توسعه اجتماعی و اقتصادی افغانستان ایفا می نماید.

## نهاد/سازمان همکار

انجمن معلولین آسیب پذیر افغان (ADVS) یک اداره غیر انتفاعی؛ غیر دولتی و غیر سیاسی است که در سال ۱۹۹۷ م آغاز به فعالیت کرده و در سال ۲۰۰۶ ثبت و راجستر وزارات اقتصاد گردیده است. اداره مذکور در سال ۲۰۱۳ عضویت موسسه اکبر را به دست آورده است.

ADVS در بخش های تعلیمی، ورزشی، حرفوی، توانبخشی، دادخواهی و حل منازعات کار میکند. فعلًاً ساحه کاری این موسسه در زون شرق است و میتواند در ولایات دیگر نیز فعالیت داشته باشد.



## مکلفیت های جانبین

### الف: مکلفیت های موسسه همکار

- رعایت تمامقوانین نافذه کشور، به ویژه قانون حقوق و امتیازات اشخاص دارای معلومات در عرصه های کاری.  
رعایت پالیسی ها و استراتیژی وزارت در برنامه های کاری و طرح پروژه ها در عرصه معلومات.  
اشتراك فعال در پرسه های هماهنگی کاری با وزارت و ریاست های ولایتی (واحدهای دومی).  
استخدام و جذب اشخاص دارای معلومات در ادارات و پروژه های مربوطه با در نظرداشت لیاقت، تخصص و  
مهارت های لازم کاری، با در نظرداشت حد اقل ۳٪ فرست شغلی مطابق به ماده ۲۲ قانون حقوق و  
امتیازات معلومین.
- ارتقای ظرفیت کارمندان داخلی مؤسسه و در صورت امکان پرسونل وزارت دولتمر امور شهدا و  
معلومین، غرض هماهنگی امور به شکل مؤثر و هم سطح.  
ارائه گزارش سه ماهه و سالانه از فعالیت های کاری پروژه، به شمول نتایج کنترول از کیفیت و دستاوردهای  
از اشتراك در مجالس منطقوی و بین المللی معلومیت به وزارت غرض ورود آن به دیتابیس (به هر دو شکل  
کتبی و الکترونیک)  
تعیناولویت ها غرض عرضه خدمات در تفاهم با وزارت، خصوصاً در مناطق و ساحتی که تاهنوز تحت  
پوشش قرار نگرفته اند.  
موسسه در حد امکانات، یکی از نهادهای اجتماعی اشخاص دارای معلومات (انجمان اشخاص دارای معلومیت)  
را در راستای ارتقای ظرفیت همکاری خواهد کرد.  
موسسه ای که میخواهد با نهادها و اتحادیه های اشخاص دارای معلومیت در تدویر کورس های آموزشی،  
فنی و حرفه ای کار نماید، با ارایه پلان کاری، موافقه کتبی وزارت دولت در امور شهدا و معلومین را قبل  
حاصل نماید.
- اشتراك فعال مؤسسه در جلسات گروه هماهنگی نهادهای عرصه معلومیت (DSCG) در مرکز و ولایات و  
پیروی از فیصله ها و تصامیمی که در آن جلسات اتخاذ میگردد.  
در صورت ختم مکمل پروژه یا برنامه و یا انحلال مؤسسه، مؤسسه مکلف است که همه وسائل و تجهیزات  
برنامه و مؤسسه را در روشنایی پالیسی های وزارت، قانون انجوها و شرایط تمویل کنندگان به ارگانهای  
ذیربطری تسلیم نماید.
- حد اقل ۹۰٪ مستفیدین مستقیم انجمان معلومین آسیب پذیر افغان، اشخاص دارای معلومیت می باشند.  
موسسه تمام گزارش های فعالیت های مرتبط به این وزارت را قبل از تسلیمی به وزارت محترم اقتصاد، توسط  
وزارت دولت در امور شهدا و معلومین تصدیق نماید.  
موسسه همکار باید مجوز کار مسلکی در خصوص معلومیت خویش را از وزارت داشته باشد.

### ب: مکلفیت های وزارت

- دفاع از موضوعات حقوقی مؤسسه در حالاتی که بدون موجب حقوق شان نقض و تحت فشار قرار گرفته باشند.
- معرفی مؤسسه به سایر ارگان های دولتی به منظور حل مشکلات کاری و تأمین روابط همکاری مؤسسه با  
ادارات ذیربطری دولتی و سکتور مصنوبیت اجتماعی.
- جمع آوری معلومات فعالیت های مؤسسه در عرصه خدمت رسانی به معلومین، کنترول و ورود آن به  
دیتابیس و به اشتراك گذاشتن راپور عمومی با همه موسسات.
- تعیین ستراتیژی ها و ترتیب پلان های کاری امور معلومین به سطح ملی  
جلب کمک ها از بودجه دولت و دونرها و همچنان معرفی مؤسسه به نهادهای تمویل کننده، در صورتی که  
پلان کاری و پروپوزل ها مرتبط به برنامه های معلومیت باشند.
- حمایت از برنامه ها و پروژه های مؤسسه در عرصه معلومیت در سطح مرکز و ولایات.
- نظرارت و بازدید یک جانبه و مشترک از پروژه ها و مستفیدین تحت پلان مؤسسه، مطابق پلان نظارتی  
وزارت و شریک ساختن نتایج حاصله از جریان نظارت و ارزیابی با مؤسسه مزبور غرض بهبود امور.



ماده بیست و دوم:

ماده بیست و سوم:

ماده بیست و چهارم:

ماده بیست و پنجم:

رهبری جلسات گروه هماهنگی نهادهای عرصه معلولیت (DSCG) و سکتوری در مرکز و ولایات و تطبیق فیصله‌ها و تصامیم اتخاذ شده.

بررسی و تصدیق از فعالیت‌های کاری موسسه به وزارت اقتصاد.

جمع آوری ارقام غرض ترتیب گزارش عمومی بخش معلولیت از تطبیق معاهدات بین المللی. اشتراک فعال در کنفرانس‌ها، ورکشاپ‌ها و سایر گردهمایی‌های ملی و بین المللی مربوط سکتور معلولیت و ایفا ن نقش ارزنده به نماینده‌گی دولت و سکتور معلولیت غرض جلب اعتماد و منابع مالی و تکنalogی‌های پیشرفته در عرصه خدمت رسانی به معلولین.

## ج: شرایط عمومی

هر گونه اختلاف و ادعا که میان جانبین در ارتباط به تفسیر و اجرای هر یک از مواد این تفاهمنامه به میان آید، باید از طریق مشاوره و مذاکره میان جانبین به صورت مناسب حل و فصل گردد.

هر گونه تغییر و تعديل در مواد این تفاهم نامه از طرف جانبین باید به صورت کتبی به جانب دیگر اطلاع داده شود و بعد از توافق کتبی جانبین قابل اجرا می‌باشد.

این تفاهمنامه در صورت نیاز و توافق جانبین قابل تمدید می‌باشد.

نظرارت و مراقبت از تطبیق این تفاهمنامه به صورت مشترک صورت می‌گیرد.

هرگاه یکی از مواد این تفاهمنامه در تضاد با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان باشد، قوانین جمهوری اسلامی افغانستان ارجحیت دارد.

این تفاهمنامه به زبان‌های رسمی افغانستان (دری/ پشتو) و انگلیسی ترتیب یافته است. در صورت ابهام و تضاد در بین نسخه‌های زبان‌های رسمی و انگلیسی، نسخه زبان‌های رسمی افغانستان ارجحیت دارد.

این تفاهمنامه دارای ۳۲ ماده بوده و بعد از امضای جانبین برای مدت سه سال قابل اعتبار می‌باشد.

دفتر وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

اسم: لعل الدین آریوبی

وظیفه: وزیر دولت در امور شهدا و معلولین

امضاء

تاریخ

انجمن معلولین آسیب پذیر افغان (ADVS)

اسمه: سیداحمدشاه صداقت

وظیفه: رئیس انجمن

امضا:

تاریخ

